

# EURES

*životopis, jazykový certifikát, uznávání diplomů, sociální a zdravotní pojištění pro práci v zahraničí, hledání místa*

---

LUCIE ZVĚŘINOVÁ, UČO: 481950

JAN VINŠ, UČO: 470435

# EURES

---

z anglického **EU**Ropean **E**mployment **S**ervice

Evropský portál pracovní mobility nebo také Evropské služby  
zaměstnanosti

poskytování informací o pracovních a vzdělávacích příležitostech  
v zahraničí

28 členských států, dále Norsko, Island, Lichtenštejnsko a Švýcarsko

zřízen v rámci Generálního ředitelství Evropské komise

u nás zajišťuje Úřad práce ČR

cíl: usnadňovat mezinárodní mobilitu pracovních sil



# 7 RAD

## JAK NAPSAT ŽIVOTOPIS

### 1. Jaký formát životopisu zvolit?

Především strukturovaný, přehledný a srozumitelný. Takový formát nabízí Europass. Životopis si snadno a zdarma vyplníte na [www.europass.cz](http://www.europass.cz).

### 2. Jak řadit údaje?

Od nejnovějších k nejstarším. Začněte aktuální či poslední pracovní pozicí, studiem nebo odbornou praxí a propracovávejte se postupně do historie.

### 3. Jaké vyplnit pracovní zkušenosti u absolventů?

Nezapomeňte na dobrovolnické aktivity, pracovní stáže a brigády. Především u čerstvých absolventů mohou být důležitým faktorem.

### 4. Jak zaujmout Vaším životopisem?

Životopis si připravte na míru pro každou pozici, o kterou se ucházíte. Vždy ze svých zkušeností a dovedností vyberte ty, které odpovídají požadavkům potenciálního zaměstnavatele a dané pozici. Hotový životopis dejte někomu přečíst, abyste si ověřili, že je srozumitelný a neobsahuje žádné gramatické chyby.

### 5. Jak vyplnit jazykové dovednosti?

Nejlépe podle úrovní evropského referenčního rámce na stupnici od A1 do C2. Jednoduchého a srozumitelného průvodce jednotlivými úrovněmi naleznete na [www.europass.cz](http://www.europass.cz).

### 6. Jak vyplnit komunikační, organizační a odborné dovednosti a jak je popsat?

Dovednosti popište co nejkonkrétněji s ohledem na to, kde jste je získali (např. dobré organizační schopnosti získané pořádáním skautských táborů a jiných akcí), abyste předešli příliš obecným formulacím.

### 7. Jaké další informace do životopisu přidat?

U vzdělání nezapomeňte na úroveň EQF, rychle zaměstnavateli napoví, jaké úrovně vzdělání jste dosáhli. Svou úroveň naleznete na [www.eqf.cz](http://www.eqf.cz). V závěru můžete zmínit i úspěchy získané ve volnočasových aktivitách např. hudbě či sportu. Tyto aktivity mohou svědčit o Vašich charakterových vlastnostech, že jste týmoví hráči, že jste trpěliví či vytrvalí.

The image shows a sample Europass CV form. At the top left is the Europass logo, and at the top right is the word 'ŽIVOTOPIS'. Below these are four main sections, each with a yellow header: 'OSOBNÍ ÚDAJE' (Personal Data), 'PRACOVNÍ ZKUŠENOSTI' (Work Experience), 'VZDĚLÁNÍ' (Education), and 'DOVEDNOSTI' (Skills). Each section contains several horizontal lines representing text input fields. The form is surrounded by dashed lines and arrows pointing to the seven tips provided in the surrounding text.

# Životopis – jak ho napsat správně

---

- portál EURES nabízí možnost vytvoření účtu uchazeče o zaměstnání
- pomocí webové stránky europass si můžete zdarma sestavit portfolio
  
- přehledný, jasný a strukturovaný
- maximálně dvě A4
- osobní údaje: jméno, ostatní uvádět nemusíme
- kontakty: telefonní číslo, e-mail
- fotka? ano/ne?
- pracovní zkušenosti: pozice, zaměstnavatel, časové rozmezí
- vzdělání: nejvyšší dosažené, jméno školy a obor, rekvalifikace a kurzy
- osobní dovednosti: charakteristika, odborné, IT a jazykové zkušenosti
- doplňující údaje



Životopis

## OSOBNÍ ÚDAJE Dušan Špáta



Zimní 19, 566 01 Vysoké Mýto (Česko)

+420 465 429 692 +420 797 112 233 +420 782 605 022

dusan.spata@seznam.cz

www.spata.eu

Skype dusan.spata | ICQ 797-112-233

Datum narození 25/02/1978 | Státní příslušnost Česká republika

## PRACOVNÍ ZKUŠENOSTI

01/07/2012–31/01/2020

## Obchodní ředitel

Eldorado Hotel, a.s., Hradec Králové (Česká republika)

Koordinační spolupráce s ostatními úseky organizace, řízení celkové obchodní strategie hotelu, analyzování a monitoring marketingových trendů a obchodních příležitostí, jednání s obchodními partnery a dalšími subjekty, vedoucí obchodního týmu

Obor nebo sektor Ubytování, stravování a pohostinství

01/07/2004–31/12/2011

## Junior manager

CK Léto, s. r. o.  
Sladkovského 126, 530 02 Pardubice (Česko)

Administrace a organizování zájezdů cestovní kanceláře po Evropě

Obor nebo sektor Kulturní, zábavní a rekreační činnosti

19/06/2003–21/09/2003

## Tourist assistant

Casino Pier and Breakwater Beach  
800 Ocean Terrace, US-087 51 Seaside Heights (Spojené státy americké)

Bezpečnostní kontrola návštěvníků na atrakcích, odpovědnost za plynulý provoz turistického programu

Obor nebo sektor Kulturní, zábavní a rekreační činnosti

10/01/2001–30/04/2003

## Recepční

Hotel Modrý Beránek  
Vítězné náměstí 3, 565 01 Choceň (Česko)

Rezervace a ubytování hostů, základní turistický informační servis, směnárská činnost

Obor nebo sektor Ubytování, stravování a pohostinství

## VZDĚLÁNÍ, ODBORNÁ PŘÍPRAVA A KURZY

21/09/1998–12/06/2001

## Vyšší odborné vzdělání v oboru Hotelnictví a turismus, diplomovaný specialista / DIS

Úroveň ECF 6

Vyšší odborná škola cestovního ruchu, Hradec Králové

Profílové předměty: hotelový a restaurační provoz, provoz cestovní kanceláře, ekonomie  
Studijní zaměření na oblast provozu hotelu a osvojení si dovedností nezbytných pro střední management v hotelích, restauracích a cestovních kancelářích

Životopis

Dušan Špáta

Znalost a zvládnutí marketingové, odborné provozní a obchodně podnikatelské činnosti, orientace v měnové a daňové politice, účetnictví a v organizaci cateringových služeb

01/09/1994–01/09/1998

## Maturita v oboru Obchodní akademie

Úroveň ECF 4

Obchodní akademie a Jazyková škola, Pardubice

Profílové předměty: účetnictví, ekonomika, právo, informační technologie

Jazykové vybavenost, práce se sadou Microsoft Office 2010, psaní všemi deseti, vedení účetnictví, znalost právních norem a obchodní etiky

## OSOBNÍ DOVEDNOSTI

Mateřský jazyk čeština

Další jazyky

	POROZUMĚNÍ		MLUVENÍ		PÍSEMNÝ PROJEV
	Poslech	Čtení	Ústní interakce	Samostatný ústní projev	
angličtina	B2	B2	B2	B2	B2
First Certificate in English (FCE, 2007)					
němčina	B1	B1	B1	B1	A2

Úroveň: A1 a A2: základní uživatel - B1 a B2: samostatný uživatel - C1 a C2: zkušený uživatel  
Středně evropský referenční rámec pro jazyky

Kommunikační dovednosti

Schopnost vést a motivovat členy úspěšného obchodního týmu  
Schopnost komunikovat asertivně, proklientská orientace z praxe v cestovním ruchu

Organizační/manažerské dovednosti

Organizační schopnosti, získané při plánování a organizování zájezdů, včetně rutinní logistiky

Dovednosti vztahující se k určitému povolání nebo pracovnímu místu

Směnárská praxe

Digitální dovednosti

Velmi dobré uživatelské dovednosti v prostředí Microsoft Office (Word, Excel, PowerPoint, Project), v Internetovém vyhledávání, v účetním programu (MRP), směnárském programu (Apis) a rezervačním programu (Galileo)

Další dovednosti

Hra na kytaru (3 roky studia na Základní umělecké škole, Vysoké Mýto), v současnosti jako záliba

Řidičský průkaz

A, B

## DOPLŇUJÍCÍ INFORMACE

Členství

Česká asociace turistů

# Žádost o zaměstnání, hledání místa

---

- pokud chcete úspěšně žádat o zaměstnání, měli byste znát zvyklosti daného státu
- Žádost o volné místo se v každé zemi liší, a to jak typem životopisu, tak způsobem podání žádostí
- <https://www.uradprace.cz/web/cz/vzory-zivotopisu>

- na stránkách EURES – nabídka pracovních míst
- můžeme hledat podle zadání klíčového slova, státu, odvětví, zaměstnání
- místa pro učitele

angličtina, matematika, fyzika, historie, zeměpis

hlavně plný úvazek

plat není často uveden

nutnost ovládat daný cizí jazyk na úrovni C1

# Zdravotní pojištění

---

- princip jednoho pojištění
- oznamovací povinnost
- odevzdání průkazu zdravotní pojišťovny
- potřeba dokladů o zaměstnání a pojištění při návratu do ČR
- výjimky: brigádníci, au-pair – nadále jsou účastníky českého zdravotního pojištění → placení pojistného

<https://www.kancelarzp.cz/cs/>



Kancelář zdravotního pojištění

# Sociální pojištění při práci v zahraničí

---

- Práce v zemích EU se započítává do pojištění v ČR
  - Pro získání starobního důchodu – aspoň 33 placených let
- Země EU – institut sčítání doby pojištění
  - Vyplácený důchod se poměrově rozděluje a je vyplácen ze zemí EU, kde člověk pracoval
- Nemá vliv na celkovou výši důchodu – člověk dostává důchod podle toho v jaké zemi žije – důchod je pouze vyplácen z několika různých zdrojů



# Jazykové školy připravující na zkoušky z angličtiny - Brno

---

- **MKM – Jazyková škola Překladačská agentura**

- Denní pomaturitní studium anglického jazyka – roční (2 semestry) – 700 hodin – 21 999 Kč
- Zkouška není v ceně



- **ILC – International House Brno**

- Pomaturitní studium angličtiny – příprava na zkoušku Cambridge English: First (FCE) – roční (2 semestry) – 5x4h týdně – 23 999 Kč
- Zkouška není v ceně (zahrnuje zkoušky „na nečisto“)



- **SJŠ Brno – Jazyková škola s právem státní jazykové zkoušky**

- Pomaturitní studium angličtiny – kurzy různých pokročilostí (kromě začátečníků) – roční (2 semestry) – 720 hodin – 25 990 Kč
- Zkouška není v ceně



# Jazykové certifikáty – Ceny zkoušek

---

- YLE – úroveň A1
  - Nejnižší cena – 1 490 Kč
  - Nejvyšší cena – 1 550 Kč
- KET – úroveň A2
  - Nejnižší cena – 2 750 Kč
  - Nejvyšší cena – 2 990 Kč
- PET – úroveň B1
  - Nejnižší cena – 2 850 Kč
  - Nejvyšší cena – 3 090 Kč
- FCE – úroveň B2
  - Nejnižší cena – 4 450 Kč
  - Nejvyšší cena – 5 390 Kč
- CAE – úroveň C1
  - Nejnižší cena – 4 550 Kč
  - Nejvyšší cena – 5 590 Kč
- CPE – úroveň C2
  - Nejnižší cena – 4 650 Kč
  - Nejvyšší cena – 4 990 Kč
- Business
  - Nejnižší cena – 2 990 Kč
  - Nejvyšší cena – 5 100 Kč
- Paper based / Computer based
- Rozdíl v cenách
  - Datum registrace
  - Různá místa = Různé ceny

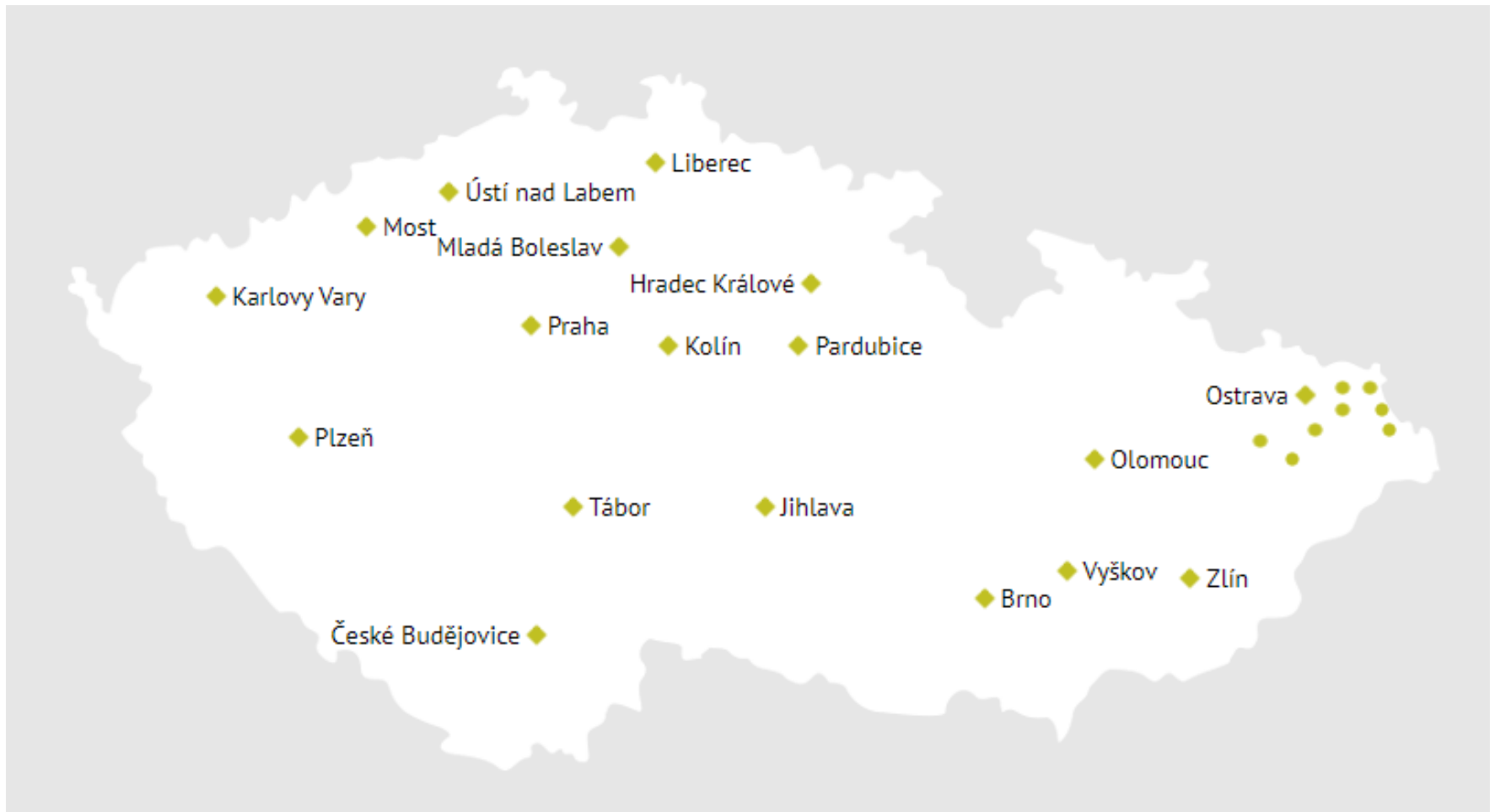


**Cambridge Assessment  
English**

---

Authorised Exam Centre

# Jazykové certifikáty – Místa



# Uznávání diplomů – vysokoškolské diplomy

---

**Nostrifikace** – proces uznávání zahraničního oprávnění (nebo jeho části) a kvalifikace jako rovnocenného s oprávněním získaným v České republice

- Nyní možné zaslat diplomy k uznání pouze PÍSEMNĚ / ELEKTRONICKY
  - originál / úředně ověřená kopie
  - Na vyžádání:
    - Úřední překlad dokumentů do českého jazyka
    - Oprávnění instituce k poskytování vzdělání
  - Ministerstvo školství, mládeže a tělovýchovy  
Odbor vysokých škol (NVS)  
Karmelitská 529/5  
118 12 Praha 1
  - Zpráva na e-mail: [posta@msmt.cz](mailto:posta@msmt.cz) / [nostrifikace@msmt.cz](mailto:nostrifikace@msmt.cz)
  - Zpráva do datové schránky: vidaawt
- Studium na zahraniční vysoké škole – Veřejné vysoké školy
  - <https://regvssp.msmt.cz/registrvssp/>
  - Odvolat se případně dá na MŠMT
  - Ministerstvo obrany – uznává vzdělání v oblasti vojenství
  - Ministerstvo vnitra – uznává vzdělání v oblasti bezpečnostních služeb



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,  
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY

# Uznávání diplomů – vzdělání nižší než vysoká škola

---

- **ekvivalenční dohody** – Maďarsko, Německo, Polsko a Slovensko + Slovinsko
  - Vzdělání není nutné uznávat na MŠMT
  - Pokud neplatí mezi státy ekvivalenční dohoda, je nutná **nostrifikace**
- **Průběh nostrifikace**
  - O nostrifikaci dokladu o získání základního / středního / vyššího odborného vzdělání se dá zažádat na krajském úřadě – podle pobytu
  - Pro podání žádosti využít formuláře -> <https://www.statnisprava.cz/rstsp/ciselniky.nsf/i/d0049>
  - Připojené doklady:
    - Originál zahraničního vysvědčení / ÚOK, doklad rozsahu a obsahu vzdělávání v zahraniční škole, doklad o uznání školy státem, ve kterém leží, úředně ověřený překlad dokumentů do češtiny (tlumočník zapsaný v ČR do seznamu znalců a tlumočnicků), pravost podpisů a razítek, doklad prokazující místo pobytu žadatele v ČR, doklad o zaplacení správního poplatku – 1 000 Kč

# Uznávání diplomů – vzdělání nižší než vysoká škola

---

- **Průběh nostrifikace**

- Předložit žádost příslušnému krajskému úřadu -> <https://www.statnisprava.cz/rstsp/ciselniky.nsf/i/d0049>
- Krajský úřad posoudí obsah a rozsah vzdělání v zahraniční škole v porovnání s ČR
  - **Nostrifikační doložka X Nostrifikační zkouška -> Nostrifikační doložka X Zamítnutí nostrifikační doložky**
- Případné odvolání
  - Lze se odvolat prostřednictvím krajského úřadu k Ministerstvu školství do **15 dnů ode dne doručení rozhodnutí**

# Uznávání diplomů – odborné kvalifikace

---

- Jako první je nutné si opatřit žádost o uznání odborné kvalifikace (<https://www.businessinfo.cz/formulare/uznani-odborne-kvalifikace/>)
- Tuto žádost musí člověk vyplnit a přiložit požadované doklady
  - Jméno a příjmení
  - Datum narození
  - Trvalá adresa (doručovací adresa)
  - Regulovaná činnost, kterou hodlá v ČR vykonávat
  - Zamýšlená forma výkonu regulované činnosti
  - Doklady: průkaz totožnosti, doklad o odborné kvalifikaci, doklad o způsobilosti, doklad o zaplacení správního poplatku (2 000 Kč)
- Doklad o odborné kvalifikaci zahrnuje
  - **Doklad o vzdělání a odborné přípravě** (musí určit délku a obsah vzdělání / přípravy) a **doklad o výkonu předmětné činnosti** (musí obsahovat hlavně údaje o délce, obsahu a formě výkonu předmětné činnosti)

# Uznávání diplomů – odborné kvalifikace

---

- Předložení žádosti s přílohami odpovídající uznávacímu orgánu
  - Ministerstvo školství, mládeže a tělovýchovy
  - Ministerstvo průmyslu a obchodu – pokud chce člověk provádět činnost jako podnikatel ve formě živnosti
- Rozhodnutí o žádosti
  - Uznání odborné kvalifikace / zamítnutí žádosti o uznání odborné kvalifikace / kompenzační opatření v případě velkých rozdílů mezi podmínkami, následuje kompenzační období nebo rozdílová zkouška (zkouška, určující znalosti a schopnosti)
- Odvolání proti rozhodnutí



# Zdroje

---

<https://europa.eu/europass/en/create-europass-cv> - portál Europass

<https://europass.cz/co-je-europass/zivotopis> - portál Europass

<https://www.uradprace.cz/web/cz/vzory-zivotopisu> - Úřad práce ČR

<https://ec.europa.eu/eures/public/cs/homepage> - portál EURES

<https://www.kancelarzp.cz/cs/pojistenci/prava-naroky-eu/zdr-poj-pece-eu/kde-byt-pojisten> - Kancelář zdravotního pojištění

<https://www.vzp.cz/pojistenci/cestovani-a-pobyt-v-zahranici/dlouhodoby-pobyt-v-zahranici> – Všeobecná zdravotní pojišťovna

[https://ec.europa.eu/eures/portal/jv-se?app=1.8.1-build-0&pageCode=find\\_a\\_job](https://ec.europa.eu/eures/portal/jv-se?app=1.8.1-build-0&pageCode=find_a_job) – Portál EURES

[https://www.idnes.cz/finance/prace-a-podnikani/prace-v-cizine-a-dane-odvody-a-penze.A170912\\_074351\\_podnikani\\_sov](https://www.idnes.cz/finance/prace-a-podnikani/prace-v-cizine-a-dane-odvody-a-penze.A170912_074351_podnikani_sov) - článek o pojištění v zahraničí (idnes.cz)

<https://www.cssz.cz/web/cz/mezinarodni-smlouvy> - Česká správa sociálního zabezpečení

<https://www.msmt.cz/mezinarodni-vztahy/uznani-odborne-kvalifikace> - MŠMT - Ministerstvo školství, mládeže a tělovýchovy

<http://www.cambridgecenter.cz> – Cambridge Center – certifikáty AJ